

Prot. Nr. 138162/18-BK  
22.11.2018

AUTONOME PROVINZ  
BOZEN – SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA  
DI BOLZANO – ALTO ADIGE

PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN – SUDTIROL

Südtiroler  
Sanitätsbetrieb



Azienda Sanitaria  
dell'Alto Adige

## Azienda Sanitaria de Sudtirol

<b>Abteilung Verwaltungsleitung der Krankenhäuser Bruneck und Innichen/ Ripartizione dirigenza amministrativa degli ospedali di Brunico e San Candido</b> <b>Amt für Einkäufe und Inventarverwaltung / Ufficio acquisti e gestione dell'inventario</b>	
Einleitung eines Ankaufsverfahrens ("Entscheidung zum Vertragsabschluss") - Indizione di un procedimento d'acquisto("determina a contrarre") <sup>1</sup>	
Gegenstand: Lieferung von Tomatensaucen an den Gesundheitsbezirk Bruneck für den Zeitraum 01.01.2019 - 30.04.2019 Oggetto: Fornitura di sugo al pomodoro al Comprensorio sanitario di Brunico per il periodo 01.01.2019 - 30.04.2019	
Öffentliches Interesse, das erfüllt werden soll: Erwerb von Gütern, die für die Ausübung der institutionellen Tätigkeit notwendig sind / Interesse pubblico che si intende soddisfare: acquisizione di beni necessari per lo svolgimento dell'attività istituzionale	
Eigenschaften der zu erwerbenden Güter und wesentliche Vertragsbedingungen: siehe Angebot Caratteristiche dei beni da acquistare e principali condizioni contrattuali: vedasi offerta	
1. Ausschreibung definiert als - Gara definita come	<input type="checkbox"/> Lieferung/Fornitura
2. Verfahrensabwicklung - Modalità dello svolgimento del procedimento a) elektronisch EMS/MEPA - MEPAB/MEPA elettronico b) elektronisches Portal Land (ISOV) - Portale provinciale telematico (SICP) c) elektronisches Portal Land (ISOV) im Namen und im Auftrag der AOV - Portale provinciale telematico (SICP) in nome e per conto del ACP d) traditionell - tradizionale	D
3. Verfahren zur Auswahl des Vertragspartners - Procedura di scelta del contraente a) Direktvergabe - Affidamento diretto b) Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung - Procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando c) Beschränktes Verfahren - Procedura ristretta d) Offenes Verfahren - Procedura aperta	A
4. Eingeladene Wirtschaftsteilnehmer - Operatori economici invitati	- Wörndle Interservice GmbH - Bozen - Seppi Gebhard KG - Schabs
5. Grund der Auswahl der Wirtschaftsteilnehmer- Motivo della scelta degli operatori economici a) Nicht vorhandener Wettbewerb aus technischen Gründen/Schutz von ausschließlichen Rechten - La concorrenza è assente per motivi tecnici/tutela di diritti esclusivi b) Auswahl telematisches Verzeichnis (Portal) - Scelta dall'elenco telematico (Portale) c) Marktkonsultation - Indagine di mercato d) Zusätzliche Lieferungen - Consegne complementari e) Gutachten - relazione f) Internetrecherche - ricerca WEB g) Preisvergleich - confronto prezzi h) Unaufschiebbare Dringlichkeit - urgenza imminente	<input type="checkbox"/> In Erwartung der Durchführung der landesweiten Ausschreibung durch die Agentur für öffentliches Beschaffungswesen der Provinz Bozen / In attesa dell'espletamento della gara provinciale da parte dell'Agenzia provinciale per l'approvvigionamento pubblico
6. Zuschlagskriterium - Modalità di aggiudicazione	<input type="checkbox"/> Wirtschaftlich günstigstes Angebot nach Preis und Qualität/ offerta economicamente più vantaggiosa al prezzo e qualità  Qualitätskriterien für die Beschäftigung von Lehrlingen/ criteri qualitativi per l'occupazione di personale apprendista: NEIN/NO
7. Ausschreibungsgrundbetrag ohne MwSt. - Importo a base d'asta IVA esclusa	€ 6.500,00
8. Buchhalterische Deckung - Copertura contabile	<input type="checkbox"/> laufende Ausgaben - spesa corrente

Der Verfahrensverantwortliche - Il responsabile del procedimento

Der Abteilungsdirektor - Il Direttore di Ripartizione

Dr. Gerhard Griessmair

gezeichnet / firmato

M:\BK\_Ökonomat\Christina\Einleitungen\Lebensmittel\2019\Tomatensaucen.docx

<sup>1</sup> gemäß Punkt 3.1 Linea Guida ANAC Nr. 4 vom 26.10.2016 / ai sensi del punto 3.1 delle Linee Guida n. 4 ANAC del 26.10.2016